

香港中文大學海外校友會(北加州)

The Overseas Alumni Association of The Chinese University of Hong Kong
(Northern California)

Address: 943 Corporate Way, Fremont, CA94539

Tel. No. : 510-226-6886

Web Site: www.oaa-cuhk.org

Email Address: OAA.CUHK@gmail.com

《會員通訊》

2010年春季

編輯小組：楊懷曾(主編) 張式坤 張綺蓮 郭堂 鄧瑋 禰秀萍 李啓宇

編者聲明

本《會員通訊》園地公開，歡迎會員來稿，編者有權增減。署名文章不代表本會立場，作者文責自負。本《會員通訊》內容務求真確，歡迎引用、轉載、翻印。讀者因讀本《會員通訊》而招致任何損失，絕非編者原意，本會及編印者不負賠償責任。登上本會網址：<http://www.oaa-cuhk.org>即可瀏覽各期《會員通訊》及本會其他有關文獻和圖片。

下期截稿日期：2010年3月15日

下期出版日期：2010年4月1日

特別通告

本會董事會下次會議訂於2010年1月16日[星期六]下午三時至五時假張式坤會計師樓舉行(地址：943 Corporate Way, Fremont, CA 94539 電話：510-226-6886)。

會後五時至六時，由與會者自由提出專題討論，歡迎各位校友出席，請預先聯絡郭堂校友(電郵：tony.kwock@gmail.com 電話：510-226-6886)。

會務報告

會長：周國忠

新流行感冒 H1N1 現正在世界各地肆虐，在坊間產生不少恐慌和誤解。有見及此，本會特於十月十日邀請校友馮英傑醫生及袁世衡博士舉辦了一項有關 H1N1 流行感冒的講座。在馮校友和袁校友活潑生動和深入淺出的講解下，各人皆獲益良多。

中文大學前校長高錕博士榮獲本屆諾貝爾物理獎令校友們歡欣雀躍不已。本會亦於灣區兩大中文報張刊登全版廣告以茲道賀。本會亦考慮籌募一個以高錕博士命名的獎學金以鼓勵中大同學進修研習。希望各校友踴躍支持。

黃伯熙，李啓宇，張綺蓮及本人於十一月十一日一同探訪校友事務處，獲中大副校長許敬文教授，聯合書院院長馮國培教授，「中大人」系列文集籌辦人何萬森師兄，校友事務處處長楊如虹女士及校友事務處多位職員熱情設宴款待，對本會事務提供寶貴意見，充份反影出母校對本會

的關懷和照顧。我們實在有點受寵若驚。現謹向母校全人表達衷心的謝意。

籌備出版本會第二本刊物《中大人 在北加州》的工作現正進行得如火如荼，稿件收集和經費籌募方面已經初見規模、惟相對既定目標，仍有一段距離，希望各位校友繼續踴躍投稿及慷慨解囊玉成是項艱辛而有意義的工作。

本會林炳昌校友的最新著作《千年紅淚》一書近日在灣區面世並於十二月十九日在三藩市中華文化中心舉行新書發佈會。林校友在灣區人脈關係極廣，是日高朋滿座並得到加州眾議員馬世雲及各僑領蒞臨道賀，盛況空前。本會亦有十數位校友到場助興並與作者林炳昌拍照留念。

歡迎下列校友加入本會：曾柳環（崇基社會）

《本會秘書處通告》

各位會員的電郵地址、通信地址或電話號碼最近如有更改，請將更新資料電郵至本會電郵地址：OAA.CUHK@gmail.com 即可。

多謝以下人士捐助賀高錕校長榮獲諾貝爾物理學獎廣告及高錕基金：

Shirley Lau, Kwok Keung Yeung, Margaret Pan, Anonymous, David Kuo, Roland Hui, Ines Ho, Ivy Jou, Lily Chung, Cecilia & Paul Lee



相片由香港中文大學提供

賀

香港中文大學前校長

高錕教授榮膺諾貝爾物理學獎

光纖之父 誰與爭鋒
利盡於人 斯謂至善

香港中文大學海外校友會(北加州)

全體校友敬賀

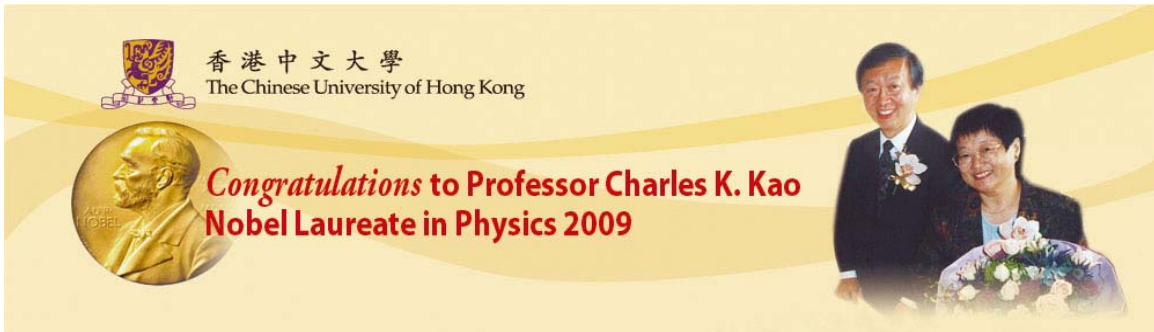


香港中文大學
海外校友會(北加州)

The Overseas Alumni Association of the Chinese University of Hong Kong
(Northern California)

Address: 943 Corporate Way, Fremont, CA 94539 Tel: 510-226-6886

Web Site: www.oaa-cuhk.org Email Address: OAA.CUHK@gmail.com



各位朋友：

十月六日，瑞典皇家科學院宣布 Charles 成爲本年度諾貝爾物理學獎得主之一。消息公布後，海內外許多朋友經互聯網、傳真、電郵傳來賀電，各個媒體的訪問邀約接踵而至，我倆不勝欣感。

諾貝爾獎是國際獎項，旨在表揚造福人類的成就和貢獻。目前華裔得諾貝爾獎者尙爲少數，今增添一員，全球華人的光榮喜悅，自是不言可喻。

Charles 生於上海，一九六六年在英國哈洛的標準通訊實驗室從事研究，後來赴美於國際電話電報公司研發纖維光學逾二十載，使之成爲商用技術，一九八七年回到香港，在香港中文大學把所知所學傳授給下一代，同時致力向工商界推廣科技應用。Charles 一生周遊列國，可謂不折不扣的世界人！

各界友好對 Charles 的關心，我們深表感謝。可惜阿茲海默症目前仍是不治之症，聞人如列根、戴卓爾夫人，亦不能免。Charles 平日打網球，做運動，不抽煙，飲食均衡，起居正常，記憶力雖見衰退，仍能自得其樂。

對於昔日的研究成果，Charles 深感自豪；對於不期而得的諾貝爾獎，Charles 深感興奮。Charles 接受媒體訪問，欣悉新聞界已得到所需的事實資料，故深盼重返平靜的生活，還請各位媒體朋友見諒。

我倆衷心感謝來自香港的問候和祝賀，並向各方友好致意，包括從前在中大共事的同仁，現正服務於中大的教職員工，所有中大學生和畢業生，還有我倆的深交摯友，尤其是那些不離不棄的網球同好。到了現在，你們應該都知道，高錕是光纖之父。也正是光纖，使那些真偽莫辨、良莠不齊的資訊得以充斥於互聯網上，不分畛域，無遠弗屆。

高錕、黃美芸同謹啓
二零零九年十月十三日

中國的公民教育

劉艾文

【清潔】

現在廣東的地鐵很方便，有一天下午，我坐地鐵從市橋到廣州，只轉了一程便直達廣州火車站，然後參加旅行團去桂林。由於是中國春運的高峰期，火車站有數以千計的旅客，特別是外地的農民工，他們的公民意識極薄弱，除了拿著大包小包蹲在地上不離開外，吃了速食麵立刻把空碗拋棄在地上，他們周圍果皮垃圾滿布，難為在火車站打掃的工人。我在北京參觀“鳥巢”時，看到很多國內遊客一家大小坐在地上吃喝，形象不好已不用說，更甚的是有些人乾脆把一堆吃不了的東西和廢物棄在地上，不顧而去。每天有那麼多外國遊客來這國際有名的鳥巢參觀，如果他們看到這些景象，甚麼奧運精神也破壞掉了。

【秩序】

在廣州火車站，有很多旅客因為人太多擠逼，便打尖不排隊，當我要求他們回到應該去的隊尾時，他們更大聲回罵我多管閒事，好像他們才是理直氣壯。那是一家人帶同孩子的，對自己的錯誤行為絕無悔意，這樣的父母怎樣能夠為孩子豎立一個好榜樣呢？

【公民意識】

其實我在廣東順德碧桂園也遇到類似的事情，有一天我在園裡巴士站等候園內穿梭巴士的時候，看見一個約八九歲的小男孩用腳踢不銹鋼欄杆，他的妹妹也學他踢。孩子頑皮是很正常的，有適當的教導便沒有問題。但這個時候，他們的媽媽正經八百的罵他倆，說道：「踢爛了欄杆沒問題，不要把價值二百多元的運動鞋也踢破！」他們倒能聽媽媽的警告，立刻停止，但同時媽媽對公物的觀念也永遠刻在孩子的腦海裡：公物可以任意破壞，但自己辛苦賺錢所買的私人東西便不能這樣做。這樣的價值觀，完全沒有公民道德意識，我們怎能期望下一代的中國孩子能奉公守法呢？我希望這只是極少數的例子。

我在南昌機場回廣州時看到一幕令我不吐不快的事件：我坐在候機大堂椅子上等候飛機時，坐在我旁邊的是一對年輕

夫婦和他們剛出生的嬰孩，他們竟然抱著嬰孩在大堂地上撒尿，導致尿液滿地，他們卻象徵式用一塊紙巾抹了一抹，其他地方不理。我不能容忍，便對他們說：「這是公眾地方，絕不能這樣不顧衛生。附近有洗手間，你們也不用。中國是一個現代化國家，國際機場是中國的出入口，是對外的窗戶，這樣的做法一定會破壞中國的形象」。那爸爸連忙說對不起，但那媽媽卻紅著臉瞪著我，她的眼神好像說，這關你甚麼事？經過我的干涉後，他們很快便離開，留下濕滑的地板不理，我只有找機場的服務員來清潔地板。

我去過號稱中國最清潔的城市大連，發覺市民在這方面做得非常好，不單是自己不拋棄垃圾，連遊客拋在地上的垃圾也撿起來放進垃圾箱裡，這是當年市長薄熙來下定決心，要把大連打造成為中國最清潔的城市的效果，他做到了，大連的市民做到了，但是為甚麼沒有一個市長會立下決心打造全國另一個最清潔的城市，或是一個全中國交通最好，最安全的城市呢？非不能也，實不為也。

【交通】

另外我想，很多外國遊客和我一樣，對國內的交通有很大的意見。早在很多年前我到廣州做研究時，便看到混亂的交通情況：三條線的車路可以有五行車在前進；逆向行車及停車到處可見；斑馬線完全沒有發揮保護行人的作用；車與車或車和人之間永不相讓；不依交通燈指示的車，特別是摩拖車，到處可見；人車爭路的險況每天都在重複；在馬路中隔著兩邊的雙黃線中超車等，這印像至今已經是十多年了，情況還沒有改變，中國禮儀之邦的稱號絕不適用在交通方面。在我遊歷中國多處地方後，發覺交通混亂的情況不單是出現在廣州，而是中國每一個大大小小的城市鄉間都是一樣。最令我驚訝的是，在其他國家，當警車或是救護車響起警號及亮起車頂的閃燈時，任何在它們前面的車輛一定要讓路讓其先通過。但在中國，可能是沒有這樣的法規吧，常常可以看到汽車慢慢的走在救護車的前頭，那管你是趕著救命還是趕著救火，老大爺是有權使

用這馬路，不讓就是不讓！

去年我在北京時，有一次要過馬路，在有紅綠燈的斑馬線前等候，待綠燈亮起來，我的左手邊的計程車也停下來後，我才開始踏出第一步，當我走到路中央，有一輛車從計程車的左邊擦過我的身旁飄過，完全沒有理會交通燈，差點把我撞倒。這樣驚險的經歷，竟然可以在第二天在另一地點重複一遍。原來在中國，交通燈和斑馬線是擺擺樣子而已。我在國內旅遊八個月，從來沒有看見過有一輛汽車因有人要過馬路而在斑馬線前停下來讓路。如果我已經走在斑馬線中央，汽車一般會在我的前面或後面繞過，而不是停下來。我覺得在中國，無論是彬彬有禮、有精深教育、和藹可親的人，或是沒文化，沒修養的人，一旦他們坐在司機位子上，雙手控制著駕駛盤時，便變成一位搶先爭路、不顧交通法則的可怕駕駛者。在心理學上來看，這是群體效應的結果，全民駕駛者都是用這樣方式開車，你不能不隨俗。一旦你在路上開車禮讓，例如在斑馬

線前停車的話，不單是你自己要常常停下來等候，還會被後面的司機先用喇叭罵你，然後用手勢及語言問候你，埋怨你阻著地球轉。我看要把中國駕駛者的惡劣習慣改變，政府一定要下很大的工夫。現在的問題是各地政府執法不嚴，甚至公安人員也是這樣開車的，奈何？

我覺得在國內做得最好的是讓座。在我旅遊八個月期間，當我上到公共汽車或是地鐵，必定有年輕人讓座給我。有一次，我上了一輛公車，只是隔了數秒仍沒有人讓座，那售票員便大聲呼喝一位坐著的少年，要他立刻讓座給我，那可憐的少年只有低下頭站起來，把座位讓給我。反觀在香港，我在公共交通上遇到讓座給我的機會只有百分之五十。我跟一些長者談過，他們也認同，在香港，人們會讓座給孕婦、抱著孩子的人或傷殘人士，但對老人家則好像視而不見。香港市民的公民意識比內地強，但在讓座這一環則比國內的差很多。是香港人缺了點愛心，還是他們多了點自私？



印象麗江大型戶外歌舞表演，歌曲優美，氣勢磅礴，背景為雲南玉龍雪山（楊懷曾攝於2009年12月10日）

威州農展與芭芙蛋糕

鄧瑋

有道是“本地薑唔辨”，在加省曾參觀過不少的州際及縣際的農展與工展(California State Fair and County Fair)，看來都是千篇一律，無甚創意。今次藉着到威斯康新州(Wisconsin)探望兒孫們時，決定參觀一下威州農展。

第一次的威州農展於一八五一年在 Janesville 市舉行，一八九二年以後改在 Allis 市舉行，威州農展有五年取消舉辦，其中有三次是因為美國內戰(Civil War)的原故。

今年的威州農展於 Milwaukee 市舉行，由八月六日開始一直進行十天。農展中以食物最為豐富，大檔小檔到處皆有，例如牛油玉蜀黍，串燒豬肉及雞肉，芝士三文治，棉花糖，凝乳芝士餅，餡奶酪卷，熟魚乾及熟牛肉乾，士多啤梨新地，匈牙利臘腸，薯仔烤餅，香脆通心條，各適其式，琳瑯滿目，香噴可口，看見則垂涎三尺，忍不住口，甚麼都想試一下。

但是威州農展最馳名的卻是芭芙蛋糕(Cream Puff)，聞名八十多年，芭芙蛋糕被喻為美味的，鮮亮色素的，鬆化的，有誘惑性的可口蛋糕。每次農展製造芭芙蛋糕的工人有二百多

位，這組工人輪值每天工作廿四小時，每星期工作七日，每日平均出售五萬多個芭芙蛋糕，每次農展交易一百多萬元，芭芙蛋糕成為農展中最著名的代表項目之一。

每盒芭芙蛋糕內共有六件，標價十八元，平均三元一件，體積相當巨型，(比市面出售的，要大多一倍)，我和郭堂兩人吃一件已足夠有餘，但是由於太美味可口，忍不住每人都吃一件，還買了三大盒回家，留給全家再次品嚐，結果回來加省後，我上磅一秤，發覺重了三磅多，震驚不已。

威州農展除食物可口外，另有雞，牛，豬，羊，馬，駱駝等等展覽，由二零零四年開始“更設有“生產倉”(Birthing Barn)，以便遊客見證家畜生產過程。其他節目亦相當豐富，有狗展，豬跑競賽，賽馬，各項零售攤檔，工藝品攤位，雜技表演，兒童遊樂場，機動遊戲機，輪盤賭檯等，甚麼都有。晚上有豐富的現代音樂節目，包括樂隊演奏，歌唱，話劇等等。在我來說，十天時間我也看不完。

既然如此，我和郭堂商議明年此時，再重臨參觀，因為我們都覺得威州農展乃真正娛樂消遣之好去處也。



攝於威州農展



巨型芭芙蛋糕

香港懷舊推介---灣仔歷史文物徑

亞二

2009年11月初，在香港灣仔地鐵站出口近電車路(莊士敦道)處，無意中往右一望，竟然被一座舊式的唐樓吸引了眼球，這座樓位於各高樓大廈中間，其建築形式，不就是我兒時在新界居住的唐樓一樣的格式？支撐著樓上騎樓的受力柱就在樓下的行人道旁。此樓的外牆寫著「和昌押」，原來是一間當舖！可是樓上的露台卻掛著吊扇，放了一列桌子舖了檯布，像是餐館！走近一看，原來真的是一間西餐館，看一看菜單，價錢也不便宜。祇見近入門處有一指示牌，介紹灣仔歷史文物徑。向餐館的接待員要了一份簡介地圖，便跟著地圖前往探索這些古舊的建築！首先到達的是洪聖廟。這座小小的廟宇建在一大石上，祇見廟後的大榕樹根把石頭包著，屋簷上的石灣公仔保存得十分完整。以前在灣仔出入，都是忽忽路過，從來都沒有心情停下來欣賞這些建築！

從洪聖廟沿皇后大道東往東行，經過186號另外一座前身為金鋪的唐樓，然後到達前灣仔郵政局。這座小巧的郵局已變身為環保處的環境資源中心，室內設立了一些互動遊戲及展版，宣傳環保訊息，以前的櫃檯及信箱，仍給保留下來，建築物後面是一小型公園，設有太陽能燈。總覺得將這有九十多年歷史、外型獨特的建築，內容包裝竟是環保資訊，有點格格不入。於是上前向職員詢問有否舊郵票出售。他望著我很有禮貌的解釋說他們是屬於另外一部門，與郵局完全沒有關係。心想、假如將這建築物改為香港郵政博物館，內設紀念品售賣郵政局的精品及首日封、豈不更佳？反正在中環的郵政局，已有一些郵局的古老物品展出，若將這些物品搬來這裡展覽，相信將會顯得更和諧一點！

真佩服澳門的政府對保留舊建築物的心思！那座將押店變身為當舖博物館，入場券就是一張當票，其設計至今仍令我難忘！

從舊郵局再往前行至石水渠街的藍屋

(72至74號)，入內一看便有小小驚喜，樓下是一間陳列室，稱為「灣仔民間生活館」，陳設了一些有關六零至八零年代的婚嫁用品，如結婚照，喜宴嘉賓簽到冊，結婚服飾、過大禮的用品及一些古老傢具等。根據職員介紹，他們是聖雅各福群會的一個部門，為保存灣仔的集體回憶，把民間收集來的文物，每三個月更換一個主題展出，還訓練老街坊親任導賞員，帶領參加者穿街過巷，探索灣仔的面貌！想不到保存文物，也和福利機構扯上關係，還以為政府已經取消了社區組織的津助！

我們最後一站是北帝廟，這廟宇很大，由青磚建成，是四合院的格式，內裡的神像保存得十分完好，其中一院陳列了古舊建築的磚瓦，據說政府數年前花了數千萬港元把廟宇重修，才有今天的面貌！

由於時間緊迫，我們並沒有將所有列在文物徑內的景點逐一參觀，結果北帝廟便成了我們的尾站。當然，位於廟宇另一邊的聖雅各福群會，像香港很多擁有土地的福利機構一樣，變了面貌，現在已是一座十多層高的大廈，還有穿著制服的保安員在看守！

香港寸金尺土，能在灣仔仍保留這些舊式的唐樓蜷縮在高樓大廈中，實在難能可貴！政府是在零七年尾才在施政報告中提出要重視自己的文化和歷史！當然比起澳門，起步稍遲了一點，可幸遲起步總好過不起步！我們的下一代，根本了解不到，他們的父母在沒有電梯、沒有沖水廁所、沒有煤氣、沒有空調、廚房沒有冰箱祇有被吊起的紗櫃、蟑螂在室內亂爬、老鼠在後巷亂走、蚊子伏在蚊帳外等待吸血，蒼蠅盤旋在食物罩外與人爭食，這樣的衛生環境下長大，日子是怎麼樣過？而那些廟宇，亦不知裝載了多少普羅大眾的祈福及禱告！但願政府的苦心，可起教育作用！

假若各位下次回港一行，可以逛逛這條文物徑，以增強集體回憶！



位於電車路之和昌押，已改為西餐館。



前灣仔郵政局內之舊郵箱。現用來放置單張。



位於石水渠街之北帝廟大門，屋脊上的石灣公仔十分精緻。



此書在灣仔民間生活館出售，收集了很多香港出產成藥的包裝紙，十分懷舊！



2009年11月10日校友事務處在沙田凱悅酒店款待灣區校友午宴，副校長許敬文教授及聯合書院院長馮國培教授在百忙中還抽出時間和各校友見面，實在難能可貴。圖中後排左起為校友事務處高級校友事務經理鄭健文、何萬森(全球中大人文集系列名譽統籌)、會長周國忠、聯合書院院長馮國培教授、副校長許敬文教授、李啓宇校友、黃伯熙校友。前排左起為會長夫人李倩娛、校友事務處處長楊如虹、校友李張綺蓮、校友事務處高級校友事務經理許寶寶、及校友事務處校友事務經理李詠怡



2009年10月30日為崇基院慶，灣區一共有五位校友專誠前往出席。圖中攝於感恩崇拜前之茶會，左起為馮英傑、黃德銓、黃伯熙、張綺蓮及李啓宇。



由袁世衡校友組織的退休校友座談會於十二月十二日假黃壽林教授家舉行。當日出席的校友連家屬及黃教授等十餘人，暢所欲言，交換心得。袁校友將把討論綜合成文，在《中大人北加州》書中刊登。



林炳昌校友新作《千年紅淚》，由華夏文化出版社出版，已運抵美國，並於 2009 年 12 月 19 日假三藩市中華文化中心舉行新書發佈會，多名校友及眾多讀者到場搶購，先睹為快。該書文筆細膩溫馨婉約，娓娓道來，艷麗處叫人失魂落魄，悽美處叫人握腕三嘆，別樹一幟，是文壇奇葩。



多位香港中文大學校友到場搶購《千年紅淚》一書，並與作者林炳昌校友拍照留念。

《中大人北加州》文集 - 徵稿啟事

- 出版目的：**
1. 本會為慶祝創會三十週年(1981-2011)，籌備出版本會《中大人北加州》文集第二集，書名《中大人北加州》，報導北加州校友在美生活的體驗和心聲，及中大教育對自己的影響。
 2. 中大校友事務處亦有意藉出版不同地區的《中大人北加州》文集，團結校友並促進全球中大校友的交流。
 3. 出版文集的淨收益全數撥捐中大校友會聯會教育基金會旗下「小扁擔勵學行動」，扶助中國貧困農村發展基礎教育。
- 文稿規格：**
1. **中文**：不超過 3000 字 (繁簡體均可)；**英文**：不超過 2000 字
 2. 請附個人照一張及生活照兩張，用.jpg 格式。
- 截稿日期：** 2010 年 2 月 1 日前(文稿及圖片電郵傳給: yeung0921@hotmail.com)
- 出版日期：** 2011 年 2 月 1 日 (出版及經銷由天地圖書有限公司負責)
- 編輯委員會：** 楊懷曾 (主編)、鄧璋、郭堂、張綺蓮、古正夫、袁世衡、張式坤、李啓宇、葉錦霞、周國忠、劉艾文、吳瑞卿、林炳昌、李潔儀、鄭仕麟
- 備註：**
1. 來稿被接納及經整理後交作者校對及修訂作實。
 2. 文章排位以過去未有刊出文章者優先；來美生活定居年份較早者先；女士優先；特殊情況，由主編決定。
 3. 出版後每位作者可獲《中大人北加州》乙本留念。

歡迎北加州校友及師生踴躍投稿！